

Guida d'uso quotidiano •
Manual de uso diario •
Guia de Utilização Diária

Funzioni di copia • Funciones de copiado •
Funções de Cópia

Formato carta • Formato do Papel

Copia B/N • Copiar ByN • Cópia a Preto e Branco

Copia Colore • Copiar color • Cópia a Cores

Adatta a pagina • Ajustar a página • Ajustar à Página

Adatta a pagina • Ajustar a página • Ajustar à Página

Formato carta • Tamaño papel • Formato do Papel

Copia B/N bozza • Borrador copia ByN • Cópia a Preto e Branco - Prova

Copia Colore bozza • Borrador copia color • Cópia a Cores - Prova

Annulare la copia • Cancelar copia • Cancelar a Cópia

Tenere premuto e premere • Pulse a la vez y • Mantenha pressionado o botão e pressione

Tenere premuto e premere • Pulse a la vez y • Mantenha pressionado o botão e pressione

Manutenzione • Mantenimiento • Manutenção

1. Controllo ugelli • Test inyectores • Verificação dos Jactos

Strisce • Bandas • Linhas brancas

Sfocamento • Desvaída • Ténue

Tenere premuto e premere per 3 secondi • Pulse a la vez y durante 3 segundos • Mantenha pressionado o botão e pressione durante 3 segundos

Spegnere • Apague • Desligue

OK • Correcto • Correcta

NO • Incorrecto • Incorrecta

2. Pulizia della testina di stampa • Limpieza de los cabezales de impresión • Limpeza da Cabeça de Impressão

Provare 1. Controllo ugelli

Pruebe 1. Test de inyectores

Experimente efectuar a 1. verificação dos jactos

Tenere premuto per 3 secondi • Pulse durante 3 seg. • Pressione durante 3 segundos

Lampeggiante • Intermitente • Intermitente

Attendere • Espere • Aguarde

Accesa • Encendido • Aceso

Sostituzione delle cartucce d'inchiostro • Sustitución de cartuchos de tinta • Substituir Tinteiros

Accendere • Encienda • Ligue

Aprire • Abra • Abra

Premere • Pulse • Pressione

Inchiostro esaurito • Tinta agotada • Sem tinta

Ripetere questo passaggio per ciascuna cartuccia vuota. • Repita este paso con cada cartucho de tinta vacío. • Execute esta operação para cada tinteiro vacío

Aprire • Abra • Abra

Rimuovere • Saque • Retire

Installare • Instale • Instale

Premere (Fare clic) • Presione (clic) • Pressione (até fazer clique)

Chiudere (Fare clic) • Cierre (clic) • Feche (até fazer clique)

Lampeggiante • Intermitente • Intermitente

Attendere circa 1 min. • Espere aproximadamente 1 min. • Aguarde cerca de 1 minuto

Accesa • Encendido • Aceso

Cartucce d'inchiostro EPSON • Cartuchos de tinta EPSON • Tinteiros EPSON	
	TO611
	TO612
	TO613
	TO614

Risoluzione dei problemi • Solución de problemas • Resolução de Problemas

Indicatori di errore • Indicadores de error •

Indicadores Luminosos de Erro = Lampeggiante • Intermitente • Intermitente

Spie • Indicadores luminosos • Indicadores luminosos	Causa • Causa • Causa	Soluzione • Solución • Solução
		OK • Correcto • Correcto
		NO • Incorrecto • Incorrecto Spegnere • Apague • Desligue o • o bien • ou Accendere • Encienda • Ligue
		o • o bien • ou
		► Vedere Sostituzione delle cartucce d'inchiostro Se la spia rimane accesa o lampeggia dopo la sostituzione dell'inchiostro, provare nuovamente la procedura esposta a destra. ► Consulte Sustitución de los cartuchos de tinta Si el indicador luminoso sigue encendido o intermitente después de sustituir el cartucho, vuelva a intentar el procedimiento de la derecha. ► Consulte Substituir Tinteiros Se o indicador luminoso permanecer aceso ou intermitente depois de substituir o tinteiro, volte a executar a operação apresentada à direita.
		► Consulte Substituir Tinteiros Se o indicador luminoso permanecer aceso ou intermitente depois de substituir o tinteiro, volte a executar a operação apresentada à direita.
Tutte le spie lampeggianti Todos los indicadores luminosos están intermitentes Todos os indicadores intermitentes		Contattare il rivenditore Dirijase al Centro de Atención al Cliente. Contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.
 (Le altre spie spente) (El resto de los indicadores apagados) (outros indicadores apagados)	Modalità riposo Modo latente Modo de repouso	Premere il tasto Avvia Colore per riprendere Pulse el botón Inicio color para pasar al modo activo. Pressione o botão Início Cor para sair do modo de repouso

Problemi di copia • Problemas de copiado • Problemas de Cópia

2,5 mm • 2,5 mm • 2,5 mm